

急就篇

故勝海舟伯題字

急就為文

王叔公集

急就篇目次終

急就篇目次

單語……………一

問答之上……………一八

問答之中……………三〇

問答之下……………八二

散語……………一一八

附

家庭常語……………張廷彥氏…一四三

應酬須知……………張廷彥氏…一五〇

急就篇

一

急就篇

單語

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七

十八 十九 二十 三十 四十 五十

單語

一

東京 善鄰書院編輯
北京 故張廷彥氏校閱
北京 包象寅氏校閱

六十 七十 八十 九十 一百
 一百零一 一百零二 一百零三 一百零四
 一百零五
 一百一十一 一百一十二 一百一十三 一
 百一十四 一百一十五
 二百 三百 四百 五百 六百 七百 八
 百 九百 一千
 一萬 十萬 一百万 一千万 一万万(二億)
 一個 兩個 三個 四個 五個 六個 七

個 八個 九個 十個 十來個
 一天 兩天 三天 四天 五天 六天 七
 天 八天 九天 十天
 一年 兩年 三年 四年 五年 五年多
 整十年
 一個月 兩個月 三個月 四個月 半個多
 月
 一號 二號 三號 四號 十號 幾號
 第一 第二 第三 第四 第五

禮拜(星期日) 禮拜一(星期一) 禮拜二 禮拜
 三 禮拜四 禮拜五 禮拜六 上禮拜 下
 禮拜 一個禮拜
 正月 二月 三月 四月 五月 六月 七
 月 八月 九月 十月 十一月(冬子月) 十
 二月(臘月)
 一秒 一分 十五分(一刻) 一點鐘 一點半
 鐘 一點鐘過五分
 一元 一毛(一角) 一毛五 一分 一元兩角

五

一個銅子兒 一錢 一分 一兩七錢五分銀子
 一兩 一錢 一分 一兩七錢五分銀子

你 我 他 誰 們 我們 他們 這裏
 (這兒) 那裏(那兒) 那裏(那兒) 這個 那個
 那個 這麼 那麼 怎麼 甚麼
 前頭 後頭 上頭 底下 左邊 右邊 中
 間兒 南方 北方 東西南北

時候兒 今天(今兒) 明天(明兒) 昨天(昨兒)
 前天(前兒) 後天(後兒) 上月 本月 下月
 今年 明年 去年 前年 後年 午前 午
 後 早起 晌午 晚上 天天(每天) 這程子
 現在 上回 下回 這回 從前 後來 剛
 纔 回頭
 天 太陽(日頭) 月亮 星星 風 雨 雪
 雷 雲彩 天氣 春夏 秋冬
 地 山 水 江 河 湖 海 坡兒 礦

本林

電車

大通

飲道

樹林子 橋 城 街 道兒 馬路 鐵路
 村(屯兒) 鄉下 碼頭 火車站 通商口岸
 人 男 女 父親(爹) 母親(媽) 兒子 孫子
 哥哥 兄弟 姐姐 妹妹 叔伯弟兄 表兄
 弟 祖父 伯父 叔父 姪兒 舅舅 外甥
 丈夫 媳婦 本家 親戚 朋友 先生 學
 生 皇上 百姓 官 兵 農人 買賣人(商
 人) 醫生 和尚 東家 掌櫃的 木匠 瓦
 匠 裁縫 厨子 底下人 財主 窮人 無

單語 大天

七

賴子 司機人 土匪 花子(要飯的) 新郎
 新娘 老爺 少爺 太太 爺們 娘兒們
 身體 腦袋 臉 眼睛 鼻子 嘴 舌頭
 耳朵 手 脚 腿 嗓子 肚子 指頭 骨
 頭 鬍子 頭髮 牙疼 惡心 發燒 瀉肚
 牲口 馬 驢 騾子 猪 狗 老虎 狐狸
 猴兒 耗子 鳥兒 仙鶴 鴿子 蟲子 蠶
 蚊子 蛇蚤 臭虫 飛禽走獸
 金 銀 銅 鐵 鋼 鉛 錫 鐵 煤 炭

樹 花兒 草 竹 松樹 柏樹 桑樹 柳
 樹 洋槐 梅花 櫻花 牡丹花 玫瑰 茉莉
 吃食 米 麥子 豆兒 高粱 芝蔴 麩
 饅頭 包子 酒 煙 鹽 湯 香油 糖
 醬 肉 雞蛋 牛奶 薑 胡椒麩 蘑菇
 葱 蒜苗 豆芽菜 蘿蔔 菠菜 茄子 笋
 藕 黃瓜 韭菜 白菜 鴨子 海參 火腿
 魚翅 燕窩 螃蟹 蛤蠣 海帶菜 桃兒

單語

九

梨 李子 栗子 蘋果 橘子 葡萄 核桃

棗兒 柿子 藥 鴉片

房子 屋子 門 墻 井 院子 客廳 茅

厠 花園子 樓 衙門 學校 兵營 海關

公司 洋行 郵政局 兵工廠 飯館子

飯店 旅館

衣裳 帶子 帽子 鞋 布 洋布 呢 哈

喇 羊皮 綿襖 馬褂兒 褲子 襪子 兜

兒 手巾 綿紗

元 紙幣 鈔票 滙票

合同 章程 憑據 東西 價錢

事情 顏色 經費 性質 目的

機會 關係 社會 學界 商界

政事 機關 代表 科學 言語

腔調 議論 面子 風俗 力量

命運 海量 生熟 紅白 緊鬆

大小 遠近 勝敗 悲喜 可惜

長短 有無

傢伙 機器 桌子 椅子 牀 鐘 表 傘

燈 書 紙 筆 墨盒兒 圖書 硯台

煙袋 鑰匙 鎖 臉盆 茶碗 茶壺 碟子

筷子 匙子 酒杯 花瓶 鐵鍋 洋鐵罐

子 刀子 鑽 剪子 鋸 刷子 牙籤兒

匣子 漆器 扇子 旗子 樂器 喇叭 鼓

胡琴兒 枕頭 鋪蓋 氈子 荷包 繩子

筐子 刀 砲 槍子兒 軍火 車 船 汽

車 輪船 篷 洋火 貨 雜貨 洋錢 銀

可憐 結實 軟弱 熱鬧 靜閒

興旺 聰明 糊塗 體面 領礮

慷慨 要緊 麻煩 大宗 零碎

笑 哭 樂 悶 知道 認識 告訴

商量 盼望 打算 辦理 養活

遛達 睡覺 拾掇 打聽 介紹

交涉 贊成 反對 委任 介紹

令尊 令堂 令兄 令友 令正

令郎 令愛 貴國 貴處 貴寓

貴姓 貴庚 寶號 家父 舍弟

敝友 內人 小兒 小女 敝國

敝處 賤姓

世界各國 英國 法國 德國

俄國 美國 舊金山 華聖頓 西藏

蒙古 滿洲 奉天(遼寧) 北京(北平)

上海(滬) 天津 煙台 南京 下關

浦口 武昌 漢口 香港 廣東

青島 塘沽 張家口 山海關 哈爾濱

海參崴 歸化城 漢水 黑龍江 洞庭湖

揚子江 黃河 平漢鐵路 津浦鐵路

泰山 華山 省城 都市

滬甯鐵路 杭緞 湖絲 端硯

口皮 寧綢 杭緞 湖絲 端硯

紹興酒 高麗參 關東菸 日本刀

孔教 佛教 回回 耶蘇

文廟 武廟 喇嘛廟

堯舜 文王 孔子 孟子 秦始皇

漢高祖 諸葛亮 曹操 陶淵明 李太白

白樂天 蘇東坡 王陽明 曾文正公

四書 五經 史書 唐詩 小說

水滸 紅樓夢 康熙字典

一點 一鈎 一橫 一豎 三點水

草字頭 走之兒 寶蓋兒 提手

十干 甲 乙 丙 丁 戊 己 庚 辛

壬 癸

十二支 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未

申 酉 戌 亥

蘇州碼字 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

文 十

問答之上

- (一) 來了麼。 來了。
- (二) 走了麼。 走了。
- (三) 去了麼。 去了。
- (四) 到了麼。 到了。
- (五) 是不是。 是。
- (六) 好不好。 好。
- (七) 買不買。 不買。
- (八) 可以不可以。 可以。

- (九) 要不要。 不要。
- (一〇) 完了麼。 完了。
- (一一) 有沒有。 沒有。
- (一二) 有幾個。 有五個。
- (一三) 有多少。 有三十個。
- (一四) 還有沒有。 還有一個。
- (一五) 多少人。 十幾個人。
- (一六) 多少天。 五六天。
- (一七) 怎麼了。 病了。

問答之上

- (一八) 怎麼樣。 好一點兒。
- (一九) 在家麼。 在家。
- (二〇) 有甚麼事。 沒甚麼事。
- (二一) 倆愛那一個。 我愛這個。
- (二二) 倆會不會。 會一點兒。
- (二三) 今天幾號了。 今兒十號。
- (二四) 幾時禮拜。 明天禮拜。
- (二五) 他來不來。 他準來。
- (二六) 他有工夫麼。 有工夫。

- (二七) 慫去過麼。 我去過一趟。
- (二八) 慫幾月走。 打算八月走。
- (二九) 由怎麼走。 起早走。
- (三〇) 這個叫甚麼。 油炸果。
- (三一) 甚麼東西。 水煙袋。
- (三二) 多少錢。 十個銅子兒。
- (三三) 甚麼價錢。 一角五。
- (三四) 一共多少錢。 兩塊半錢。
- (三五) 現在幾點鐘。 快八點了。

問答之上

- (一) 這個表對麼
- (二) 備看甚麼呢
- (三) 有甚麼新聞沒有
- (四) 今兒星期幾
- (五) 他回來了麼
- (六) 他做甚麼哪
- (七) 他在那兒住
- (八) 他做甚麼生意
- (九) 誰來了

慢一點兒罷
我看報哪
沒甚麼新聞
今兒星期三
剛回來
瞧書哪
他住在城外
開一個洋貨舖
李先生來了

- (一) 上那兒去
- (二) 這個在那裡買
- (三) 有甚麼用處
- (四) 飯得了麼
- (五) 水開了麼
- (六) 沏甚麼茶
- (七) 貴姓
- (八) 貴處是那裡
- (九) 您早起來了

上學校去
在上海買
用處不少
快了
一會兒就開
沏綠茶罷
姓張
做處湖北
起來一會兒了

- (一) 喝茶了麼
- (二) 您從那裡來
- (三) 用了飯了沒有
- (四) 您請坐
- (五) 您請吃煙罷
- (六) 您請喝茶
- (七) 這一位是誰
- (八) 他怎麼稱呼
- (九) 他幹甚麼來了

喝過了
打家裏來
偏過了
請坐請坐
我不會
您請
是我們舍親
他姓王
來遊歷來了

- (一) 貴國是那一個
- (二) 您到這裡幾年了
- (三) 您會說中國話麼
- (四) 您認得某兄麼
- (五) 您乏了麼
- (六) 您早來了麼
- (七) 這一向忙不忙
- (八) 您到我家罷
- (九) 您再喝一杯

做國日本
我是前年來的
會說幾句
見過一面
我還不覺乎乏
我也是剛來
不算很忙
改天請安
再喝就要醉了

(三) 還還沒歇着哪麼。

還早哪。

(四) 把樓上窗戶開開。

窗戶開着哪。

(五) 還沒出門麼。

早上出去了一趟。

(六) 他上那裡去了。

送人去了。

(七) 車來了麼。

一會兒就來。

(八) 剛纔地動了。

是麼。我沒理會。

(九) 那是怎麼了。

許是失火了。

(十) 還好啊。

好啊。還哪。

(十一) 府上都好啊。

託福都好。

(十二) 多少錢一斤。

三毛錢一斤。

(十三) 有甚麼新鮮花樣兒麼。

還瞧這都是時興的。

(十四) 還不餓麼。

不餓。我剛吃了點心。

(十五) 備冷不冷。

不冷。我穿着皮襖哪。

(十六) 昨天甚麼時候兒回的家。

不晚。也就是十點多鐘。

(十七) 這公園裏還進去過麼。

進去過。很好。

(十八) 今兒有船沒有。

今兒個沒有。明天有。

(十九) 衣裳洗去了麼。

洗去了。可還沒得。

(二十) 明天禮拜備上那裡逛去。

(二十一) 令尊令堂都好啊。

是都很康健。

(二十二) 久違久違。

彼此彼此。

(二十三) 久仰久仰。

豈敢。豈敢。

(二十四) 叫您費心。

好說好說。

(二十五) 叫您受累。

那兒的話呢。

(二十六) 貴恙好了麼。

承問好了。

(二十七) 您一路平安。

託您福罷。

(二十八) 您用甚麼顏色的。

我要淺藍的。

(二十九) 一疋有多長。

照例五十三尺。

我約了一個朋友看棒球兒去。

(三十) 備看那是軍艦不是。我瞧着像個商船。

(三十一) 那匾上寫的是甚麼。寫的是天下太平。

問答之中

(一) 備數了沒有

有多少

(二) 天晴了麼

有風沒風

(三) 雨住了麼

道兒好走麼

(四) 是颶甚麼風

浪大不大

過了數兒了

數五十

晴了

沒有風

住了

還好走

颶西北風

倒不很大

急就篇

(一) 備坐那等車

要床位票不要

(二) 備坐過江輪麼

都到過那裡

(三) 拉我到琉璃廠

給備十五個子兒

(四) 黃鶴樓備過麼

景致可好罷

是瀋陽

我坐二等車

那可不要

坐過好幾趟了

上過漢口宜昌甚麼的

備給兩毛錢罷

備上車罷

上去過

問答之中

(一) 備帶着表哪麼

現在幾點鐘了

(二) 備寫甚麼

給誰的

(三) 他還沒到麼

幾時到的

(四) 備是那裡的

做甚麼來了

(五) 頭一站是那裡

問答之中

帶着哪

九點半了

我寫信哪

給我傢裏的

已經到了

昨天晚上

糧食店的

送米來了

是前門

急就篇

(一) 樓上是誰說話

有甚麼事

(二) 備的底下人呢

幾時回來

(三) 現在民國多少年

是甚麼年

(四) 這是甚麼河

九連城在那裡

(五) 他考中了沒有

問答之中

是王少爺

來借書來了

他告假了

定期是後天一早

是二十二年

是癸酉

這就是鴨綠江

前邊兒就是九連城

取上了

取在第三幾名。

(二) 您教幾班學生。

一班有多少人。

(三) 這隻船叫甚麼。

是那個公司的。

(三) 他們一天吃幾頓飯。

算吃米麼。

(三) 得叫煤了罷。

得叫多少斤。

優等第三名。

兩班。

一班是三十來人。

叫海晏。

是招商局的。

早晚兩頓。

米麵都吃。

煤還有得叫炭了。

叫五十斤罷。

(三) 他是天天兒來麼。

都是甚麼時候兒。

(三) 那個學校一禮拜您去幾次。

去兩次。

星期二和星期四。

(三) 倆們二位住在「處麼」。

是一起住。

(三) 今兒不是月底麼。

賬都還完了沒有。

是隔一天一來。

不是早起就是晚上。

都是甚麼日子。

都是甚麼日子。

是月底。

倆人均。

是月底。

差不多都給了。

(三) 今天真熱。

怎麼。

(三) 今年講習會幾時開。

開到多。

(三) 先生今日有學校沒有。

一點鐘了。您走了。車來了我就走。

(三) 倆邊一邊這封信寄到東京貼幾分。

掛號不掛號。

那麼貼五分就行了。

問答之中

三五

我看比昨兒好一點兒。

今兒有點兒風。

本月十五開。

開到八月三十一。

有學校。

不掛號。

不掛號。

不掛號。

三五

(三) 我們遛達遛達去。

上萬牲園去。

(三) 穿好了衣裳了麼。

算傘不拿。

(三) 您沒出門麼。

往那裡去了。

(三) 倆爹上那兒去了。

媽呢。

(三) 某宅打電話來了。

問答之中

三七

很好。可上那裡遛達去。

那太遠了。上北海罷。

穿好了。

這麼好天。拿他做甚麼。

早起出去了。一趙。

上花兒市去了。

上衙門去了。

在家裡做活哪。

甚麼事。

請您到他家裡去一趟。行，剛回他我就去。甚麼。

(三) 某家送東西來了。甚麼。說，我道謝。

(四) 藕和西瓜。還給回片不給呢。總要給一個罷。

(五) 這個報主筆是誰。是一位姓上官的。

(六) 議論怎麼樣。還算平和。

(七) 今兒陰曆幾兒了。是十四了罷。可說不定。看看月份牌就知道了。

(八) 我要頭等床位票。每位大洋四塊了。

(九) 小孩兒怎麼樣。不到十歲的就是半票。

(十) 把行李交到那裡。交到櫃上罷。

(十一) 這店裡住一天多兒錢。一塊錢一天。

(十二) 飯錢都在其內麼。是。房帶飯。一包在內。

(十三) 您要甚麼酒。給我來兩壺燒酒。

(十四) 燙不燙。稍微的燙一燙。不要很熱了。

(十五) 憑想菜罷。來個炸丸子和拌雞絲。

(十六) 還要甚麼。先吃着看罷。

問答之中

三九

急就篇

四〇

憑是吃餅是吃麵。我吃雜樣兒包子。先拿十個來。

(一) 憑不要湯麼。要湯。要一碗芙蓉湯。

(二) 要甚麼湯。要甚麼湯。

(三) 聽說您到過北京了。這話早了。有小十年子了。憑哪。

(四) 現在改變了罷。現在改變了罷。

(五) 說是改變多了。說不像原先的樣子了。

(六) 他是秘書長麼。是書記官。

(七) 是甚麼出身。是留學生。

(八) 公使到了麼。是。公使到了。

(九) 憑在那裡。不能很遠。也就是火車站。

(十) 合同上寫了年限了沒有。已經寫了。

(十一) 究竟幾年。先寫了兩年。往後再續。

(十二) 這是他的親筆麼。怕。是代筆。

(十三) 怎麼見得呢。筆跡不很對。

(十四) 令表兄在那裡。現在廣東。

(十五) 有甚麼事。幫着人做生意。

問答之中

四一

(三) 我和他借一樣兒東西，是借甚麼？

借皮鞋穿穿。

(四) 請您用點兒點心。

不必客氣。

(五) 這個茶您喝着怎麼樣？

是龍井。

(六) 新禧新禧。

年都拜完了麼？

(七) 您打算幾時動身？

我剛吃了飯。

到這兒我還別個麼？

甚麼茶這麼好？

怪不得很香。

同喜同喜。

快完了，還剩幾家。

本月底或是下月初罷。

護照、旅行券、行李、

倒都預備好了，就等着護照呢。

您出門帶現洋麼？

我沒有帶現洋，帶着洋錢票子哪。

您總得帶點兒現洋，路上方便些。

您是要銀元是要紙幣？

不論那樣兒都行，可得搭點兒銅子兒。

您來晚了，晚車已經開了。

怎麼時間表改了麼？

可不是我纔知道。

問答之中

四三

急就篇

(八) 這溜兒有客棧麼？

屬那一家兒好？

(九) 這站是那兒？

底下就是前門麼？

(十) 夥計給我開賬來。

這個賬不對罷。

我看您算的多一點兒。

(十一) 這正等幾多錢寬？

長裏下呢？

多着的呢。

都差不許多。

是豐洽。

不是，還有一站哪。

給您開來了。

怎麼？

沒有，這是。

有二尺多寬。

和尋常的繩子相仿。

(十二) 您們有銀子沒有？

這個太薄，還要厚點兒的。

(十三) 這個太貴了，少點兒罷。

我們的買賣言無二價。

(十四) 您們的活忙不忙？

這程子很忙，竟打夜佈。

(十五) 我那馬褂兒幾時可以得？

借您吉言罷。

後天可以得。

這回是決不能錯。

一塊五一打。

一塊錢還不穀本兒哪。

問答之中

四五

(六) 行市落了，沒有。

怎麼老不落呢。

(七) 大觀樓換了影片了麼。

新的有甚麼特色呢。

(八) 這個癡世的是甚麼佛。

△總靈罷。

(九) 您打那裡來。

怎麼這早晚兒換散哪。

(十) 這兒的出口貨，甚麼是大貨兒。

還是

貨所是不來麼。

剛換了兩天。

都是國產的大片兒了。

供的是觀音菩薩。

那自然，真有求必應的。

打公司裏來。

今兒月進事情多一點兒。

屬茶葉。

我是考察商務來了。

您打算在敝處做買賣麼。

不錯，我就是這個意思，請您後來多。

的。

(十一) 今兒到的人多不多。

怎麼去了那麼些人。

因為是禮拜，又遇上好天氣。

(十二) 這個布真細的細。

怎麼會不結實呢。

其次呢。

(十三) 爾是愛吃魚是愛吃肉。

肉呢。肉看甚麼了，牛和豬，我倒可以吃羊肉。

我可不大行。

羊肉最鮮，爾怎麼不愛吃。

我總嫌他有羶味兒。

(十四) 這個告白是爾繙譯的麼。

怪不得好哪。

(十五) 您到敝國是有甚麼公幹。

就是棉花。

我還愛吃魚。

我還是愛吃魚。

羊肉最鮮，爾怎麼不愛吃。

我總嫌他有羶味兒。

是我繙譯的。

別過獎了，不過是盡責罷咧。

問答之中

大凡用機器繙的總沒有耐久的罷。

(十六) 這屋裏太悶，爾快把窗戶開開。

我是怕着涼。

說的，爾沒覺着這屋裏炭氣多大。

(十七) 這兩天爾怎麼不騎自行車了。

怎麼總會了，兩天就膩了，爾真是三天半的新鮮。

某兒有信來了麼。

他沒信，還來不來麼。

他提還要來，可沒準兒。

急就篇

(六三) 您今兒甚麼時候兒回來。

給您預備晚飯麼。

(六四) 這個飯您吃着可合式。

那麼明天我多會兒。

(六五) 我那個膀子盒兒擱在那兒了。

在臉盆架子上擱着哪。您沒看見麼。

那個不是我的。是別人的。那麼我給您擱去。

倆快着點兒。我這兒等洗臉哪。

(六六) 這屋子太亂。七八糟的。倆給快拾掇拾掇。

五〇

得八點鐘以後。

不用了。我在外頭吃。

還行就稍硬點兒。

好。可也不要太爛了。

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

急就篇

(六七) 這個點心是玫瑰餅麼。

餅倒對了。却不是玫瑰。

那麼可是甚麼呢。

我聽說您下的棋很高。

您別瞞着了。

瞞甚麼呢。我是個采棋。那兒論到會下呢。

那個馬怎麼把脊梁腫了。

倆不要。少見多怪。那不是馬。是駱駝。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

五一

就是常說的月餅麼。

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

五〇

得八點鐘以後。

不用了。我在外頭吃。

還行就稍硬點兒。

好。可也不要太爛了。

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

急就篇

(六七) 這個點心是玫瑰餅麼。

餅倒對了。却不是玫瑰。

那麼可是甚麼呢。

我聽說您下的棋很高。

您別瞞着了。

瞞甚麼呢。我是個采棋。那兒論到會下呢。

那個馬怎麼把脊梁腫了。

倆不要。少見多怪。那不是馬。是駱駝。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

五一

就是常說的月餅麼。

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

五〇

得八點鐘以後。

不用了。我在外頭吃。

還行就稍硬點兒。

好。可也不要太爛了。

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

可……不要

急就篇

(六七) 這個點心是玫瑰餅麼。

餅倒對了。却不是玫瑰。

那麼可是甚麼呢。

我聽說您下的棋很高。

您別瞞着了。

瞞甚麼呢。我是個采棋。那兒論到會下呢。

那個馬怎麼把脊梁腫了。

倆不要。少見多怪。那不是馬。是駱駝。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

駱駝是駱駝。我今天纔知道。

五一

就是常說的月餅麼。

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

我聽說大會

備在上海住了些日子麼。沒能住。我到那兒

第二天就開了船了。那麼沒聽戲麼。

我那兒有聽戲的工夫哪。聽朋友的工夫

都沒有。

(七)這是涼水。備喝不得。不碍。我常喝。

倘若不聽話。開了肚子就後悔了。

(八)明兒請備來。我給備預備點兒吃的。叫備

費心。我必要奉擾的。不過是家常飯。沒甚

麼菜。那更好了。

(九)怎麼這早晚兒還不起來。今兒我有點

兒不舒服。是怎麼不舒服了呢。昨兒夜

裏淨躺來着。着了涼了。可說的是呢。備平

常太不講衛生。

(十)快暑假了。快了。還有一個禮拜。現在正

忙着考試了罷。是所以老沒能拜訪備。

這回考試。一定考在前頭。那兒敢望哪。

但求其合格就萬幸了。太謝了。備的成績

我是知道的。過獎了罷。

問答之中

(十一)上交民巷往那麼去啊。進了哈達門。一直

的往西去。就是交民巷。日本公使館也在

那塊兒麼。水關兒往北點兒。英國公使館

的對面兒就是。

(十二)沈先生在家麼。備來的時候他剛出去。得

甚麼時候兒回來。沒準兒。早不了。

那麼我留個字兒罷。也好。

(十三)剛進來的。那個人是誰。可是兩位。哪。備問

那一位。我問的是穿西服的。那就是我

們的買辦麼。

(十四)備的中國話是怎麼學的。不過是散學的

散學的。能說的這麼好。實在是備天分高。

別過獎了。

(十五)備會騎牲口麼。我們北方人都會騎牲口。

南方人呢。南方人會使船。所以說南船

北馬。

(十六)甚麼叫五族。漢滿蒙回藏。謂之五族。回

就是回回麼。就是甘肅那一帶。回回最多。

問答之中

△ 倆看那姓馬的。大概都是屬他們的。

(二七) 可是我問他。阿拉善是在甚麼地方。在外。

蒙古就是古時的賀蘭山啊。啊。本來是這

個轉音哪。

(二八) 今兒他走了。他給送行去了麼。他走了麼。

我並沒聽見說。怎麼沒知會。也許是他

走的忙。沒肯告訴我。

(二九) 這債券股票。一年能得多少利。並不多。也就

五六釐利。都是甚麼時候兒到手。每年

春秋兩季兒。

(三〇) 他怎麼這麼想不開。芝麻點兒大的事。就和

他打起來了。我倒不是想不開。因為他的

行為太可惡了。依我說。他還得容讓。他些

纔合乎對待朋友的道理。是。是。我就聽他

的話罷。

(三一) 他天天兒走這道兒麼。一天

個來回兒。也不近哪。走慣了也不覺

遠了。

問答之中

(三二) 這是甚麼花兒。向日蓮。那個呢。晚香

玉。那架的又叫甚麼。就是俗話叫做

喇叭花。嚶。倆這院子裏花兒真齊全。都

是些草花兒。沒甚麼很值錢的。

(三三) 俗們出城釣魚去。這時候有甚麼魚。差

不多的魚都有。鯉魚。鯽魚。華鯽魚。甚麼的。

華鯽魚好釣麼。那可不得得

(三四) 倆是屬甚麼的。我是屬豬的。倆比我大

兩歲。我自個是屬牛的。怪不得做事慢。

別取笑了。

(三五) 這個菜餚吃得來麼。怎麼。我怕是不合

他的口味。那兒的話呢。我吃着很合式。

(三六) 我不是還謀他倆錢兒了麼。他

錢。上回買書。他不是我給。上了麼。我今

兒特筒來奉還他。這點兒小事。他何必掛

心。

(三七) 他現在有了事了麼。有了事了。是甚麼

事。在海關上辦筆墨。每月多少薪水。

問答之中

四十塊錢。另有十塊錢的津貼。

閣下。有日子。樂行麼。定規是後兒一早。

後兒偏巧。我有事。怕趕不上送行去。不用。

彈了。俗們的交情。不在乎這個。

二九。倘若不拿東西。我就要鎖上了。可以鎖上。

罷。爾把鑰匙交給我。鑰子貼不貼。那倒。

不用了。這些皮包。儘是自己帶着呀。還是。

交給火車站呢。這都是手使的東西。我得。

自己帶着。

城裏頭的。里差着哪。

二三。這屋裏。怎麼這些個蚊子。因為挨着水近。

爲甚麼不攤呢。這兒的房錢。我捨不。

得搬。爾真是捨命不捨財。真豈有此理。

三四。爾找誰啊。我找姓王的。姓王的搬了。

搬到那兒去了。搬到東四牌樓六條胡同。

去了。好找不好找。一進口兒路北第三。

門兒就是。借光借光。好說好說。

三三。這站停多大工夫。轉不了多大會兒。我。

要下去解手。行不行。沒那麼大工夫。爾等。

下站罷。

三三。這趟車我們坐成不成。不行。這是貨車不。

客。那麼還等到多啗哪。不用着急。等。

會兒還要開車哪。

三三。今兒走了。有五里地。沒有。那兒有那麼遠。

也不過有三里地。走了好半天。也不過三。

里多地。爾有所不知。鄉下的里頭兒長。

三五。爾還不歇着麼。屋裏熱睡不着覺。爾何。

妨出來。在院子裏涼快涼快。外頭有風麼。

很有點兒風。月亮也很好看。那麼我就。

出去。不必竟在屋裏悶着了。

三六。貴國出口貨。一年數。怎麼個數目。一年總。

在二萬萬左右。四得住進口貨麼。前幾。

年。每年少個兩千萬。近來不差上下了。足。

見貴國商務日見發達了。

三七。平綏鐵路。這名字。是怎麼起的。是兩個地。

名。因為這鐵道從北平起到綏遠城。故此

叫這名字。這條路能獲利麼。究竟與地

理上有些關係。利在其次哪。

(三六) 爾怎麼把我的花兒毀了。不是我。不是

爾是誰。得了。爾別着急了。趕到廟上照樣

兒賠爾一盆。爾認了就得。那兒有真叫

爾賠的呢。

(三九) 爾看那個人如何。我看他倒很謙恭。我

告訴爾他那謙恭正是他利害的地方兒。

大好了。

(三三) 爾跟前幾位世兄。有三個小孩子。都上

學了沒有。入學的有兩個。一個還不到歲

數兒。

(三四) 寶眷在這兒哪麼。沒有。我是一個人來的

把家眷接來方便些罷。我倒很願意

就是道兒太遠。家裏又離不開。故此沒能一

塊兒來。

(三五) 小姪兒今日特意來給老伯請請安。勞爾

是了。俗語說。知人知面不知心。

(三〇) 那個有鬍子的人。我瞧着有點兒面善。他

是借們的街坊。爾怎麼會忘了麼。不錯。爾

提了我的醒了。

(三一) 他的姑娘給的是誰。給的是一個山東人

不是。一個姓顏的麼。是姓顏的。爾怎麼

會知道呢。我彷彿是聽人這麼說過。

(三二) 聽說令媛有點兒欠安。現在全癒了沒有。

叫爾估量着他不過受點兒感冒。現在已經

問答之中

駕。爾們老人家這一向康健。

很好。爾隨便坐着罷。是您不必張羅

(三六) 閣下今年貴甲子。我纔三十二。老先生您

高壽。我已經六十一了。很康健哪。不

行了。沒有用處了。

(三七) 這句詞。我教過。爾們麼。爾沒教過。那麼

現在我教給爾。這是很要緊的話。爾得好好

兒記着。是。爾們都記得了麼。還沒哪

那麼我再說一回。現在可記得了罷。是

問答之中

忘不了了。

(二二)天亮了麼。亮了。可下雪哪。爾把我的靴

子先給拿出來。下這麼大雪。爾還上學麼

下。小刀子頂鐵鋼我也去。下雪可怕甚麼

那麼。爾帶把傘去罷。不要我穿外套就

行了。生來一個爺們。若遇着出兵打仗。還說

下雪得帶傘麼。

(二三)爾每天甚麼時候兒起來。我是六點鐘起

來。爾呢。我是天亮就起來。爾真起的早

啊。總得睡晌覺罷。沒有我。向來白天不睡

覺。可是晚上睡的早。

(二四)嗚呀。我窮的了不得。有甚麼法子沒有。爾

的本錢很多呀。爾還怕窮麼。我窮到這個

地步上。還說甚麼本錢呢。憑爾這個身軀

兒。憑爾這個才幹。我管保用不盡的錢

怎麼。爾還說沒本錢呢。

(二五)爾帶着表哪麼。帶着哪。爾給我對對

爾的表慢多了。慢多少。慢二十多分。

怎麼會差這麼些個時候兒。啊。站着了。爾

忘了上弦了罷。沒有。我今兒個早起上的

弦。那麼是有了毛病了罷。也許罷。

(二六)好些日子沒雨了。得下一場了。說的對。再

若不下就怕旱了。據我想。今年尤其得個

好年頭兒纔好。可不是麼。國家有軍務的

時候兒。年成更要緊。

(二七)姜太公是甚麼人。即是周朝的呂尚。他

姓呂。怎麼又是姓姜呢。因為他封在齊國。

封在齊國。怎麼又有這麼個稱呼。因為

齊國的老姓是姜。所以有這個稱呼。是的。

我纔了然了。

(二八)明兒禮拜了。爾打算作何消遣。若好天兒。

我想上一趟西山去。爾病剛好。總少出去

為是。我這麼幾天了。連屋門兒都沒出。真

真悶極了。爾不會瞧書解悶兒麼。瞧是

瞧。若老不活動。身子總要吃虧的。這話說

的也有道理。

(二四)今年暑假。慫不旅行去麼。沒有伴兒我懶怠去。慫不嫌棄我。我可以陪着慫去。那好極了。是我求之不得的事。

(二五)天今兒晴了。真痛快。不錯。所有秋天的樣子了。這以後許晴的時候兒多罷。那一定。春秋多佳日麼。借們何妨趁着天兒去。看看菊花去呢。

(二六)他現在要轉某大學行麼。轉學沒甚麼不行。只看他的程度如何。數學是他最得意

的。別的功課也都在六十分以上。那麼就趕緊把願書送去。可要帶着證明書纔好。

(二七)他們是做甚麼那麼樂。又打麻雀哪。您怎麼不勸勸他們呀。已經上了癮了。勸也勸不過來。豈有此理。好好兒的人。不看壞了麼。

(二八)我告訴慫知道的道理。知道的就說知道。不知道的。就說不知道。這就是知道的道理。好。翻譯的真恰當。

(論語原文) 知之爲知之。不知爲不知。是知也。

(二九)我要跟老師告一天假。慫告假幹甚麼。剛纔我家裏打發人找我來了。那麼就去罷。明天可早點兒回來。是。

(三〇)慫服了我們的水土了麼。這兒的水土和敝處差不多。那兒有不服的呢。

(三一)明兒慫沒事。借們聚會一天。明兒我有點兒事。借們改天罷。難道一天都沒工夫麼。

慫若是早半天有事啊。借們定晚局。那麼明兒後半天罷。可有一層。千萬不要多花錢。

(三二)我有一件事和慫商量。請慫明兒早起在家裏候一候。慫若是過來。可得在十點鐘以前。若是過了鐘點。我怕不能恭候了。那麼明兒至遲九點必到。

(三三)大喜大喜。聽說令愛出閣。我特來給您道喜來了。當不起。我因爲一件小事。本不敢驚動朋友們。慫這麼大遠的來。實在是賞臉的。

很。您太言重了。借們交情提不到這個。

(二五)今日是老伯的生日。我特意來拜壽來了。

不敢當。一說就是了。應該的。這兒還有點

兒粗禮。請僊賞收。太多禮了。我這裏謝謝。

(二六)僊請上坐。我並不是外人。僊拿我當客待

作甚麼。不是這麼說法。僊是遠行的人。應

該是這麼坐。

(二七)僊沒聽說。某家老太太過去了。是麼。僊怎

麼會知道。我前天接着他一個電報。那

麼僊想怎麼着。我打算寫副輓聯。託人帶
了去。

(二八)前次承僊賞賜。多謝閣下盛情。不過是一

點薄禮。值得僊道謝麼。

(二九)請再喝一杯罷。我實在喝不下去了。不

要裝假。僊是個海量。我都知道。

(三〇)我來晚了。叫僊受等。不晚。諸位也都是剛

到。今兒請了有多少位客。沒有外人。全
是常見的朋友。

(三一)借們這一別。不定得幾時見哪。我怪捨不得。

可不是麼。我心裏也是難受。僊到了那

兒。務必賞封信。那一定要問候的。

(三二)昨兒那一局。散的不早了罷。可不是麼。到

十一點鐘纔散的。您到家就睡了罷。我

本打算到家就睡。想不到有個朋友在家裏

候着我哪。直談到兩點鐘纔睡得覺。

(三三)天下有三本可曉得麼。甚麼叫三本。一

國之本在庶民。一家之本在子弟。一身之本

在精神。

問答之下

(二)先生聽聽我說的話怎麼樣。 爾的口音很好。四聲也不錯。就是腔調兒有不對的地方。 兒。甚麼叫腔調兒。 爾連這個都不知道。 麼。爾學話的時候兒。難道先生沒教給爾麼。 是我們的先生沒教到這層。 爾聽我告。 訴。爾說一句話裏頭。總有一兩個着重的地方兒。把那個字重念。自然就受聽了。 請爾說一個比方我聽聽。 着。比爾上那兒去。爾

若把那字兒念重了。就受聽。爾若把去字兒念重了。就不受聽了。 承。爾指教謝謝。

(三)這是誰的像。篇兒啊。 我們一家子的。 這

位老太太是誰啊。 我們家伯母。 今年高

壽了。 七十六了。 康健得很哪。 托福。

那位堂客是嫂夫人麼。 不錯是賤內。 那

位學生和姑娘又是誰啊。 那是小兒小女。

令郎多大了。 今年纔十八。 令愛呢。

比他小兩歲。 真是造化啊。 甚麼造化不

問答之下

過是痴累

(三)有個孩子在一個野地裏。看見了一個兩頭兒蛇。他就跑回家去。和他母親哭着說。媽呀。 麼。可了不得了。我看見了一個兩頭兒蛇。 說是看見兩頭兒蛇必死。我恐怕活不了罷。 他母親說。可是爾把他怎麼樣了。那小孩子說。我怕是別人再遇。見他受了傷。所以我把他打死了。他母親說。這個不碍的了。爾既有這麼好的心。就決死不了了。

(四)新喜新喜。 同喜同喜。 年都拜完了麼。 還

沒哪。不過拜了幾家。 麼。過年做甚麼消遣

來着。 沒甚麼。無非是年年的俗套子。 請

爾用點兒點心。 不用了。我要告辭了。 忙

甚麼。 我還要走兩家。 實在勞駕的很。 改

日我再回拜去。 那可萬不敢當。我來是應

該的。

(五)麼。打那兒來。 打家裏來。 麼。來的正好。這

兒有現成兒的飯。 俗們一塊兒吃罷。 我一

問答之下

來就擾飯。一個家常飯。勿須乎客氣。那

麼我就討擾。這菜不好。慫將就着吃罷。

很好很好。飽了。吃不下去了。真的麼。在

慫這兒我還粧假麼。那麼俗們上書房裏

喝喝茶去罷。

(六) 我有個謎兒。爾猜猜。是怎麼個謎兒。說

遠就遠。說近就近。是吃的。是使的。是用的。

也吃不得。也使不得。也用不得。這個謎

兒怪呀。也不是人名兒。地名兒麼。不是。

我實在猜不着。請慫宣了罷。三十兒晚上。

和大年初一。咳。實在妙極了。

(七) 像我這樣兒人。能帶多少兵。慫就是能帶

十萬。像爾哪。我是越多越好。爾既是

多多益善。為甚麼反叫我給拿住了。慫雖

不會用兵。可是會用將。因為這個。我纔叫慫

拿住了。

(八) 有個學生。問他先生說。天下事。甚麼是最容

易的。甚麼是最難的。他的先生說。批評人的

問答之下

長短。是最容易的。看見自己的短處。是最難

的。那個學生又問。說是天下最可愛的是甚

麼人。最可恨的。又是甚麼人。他的先生說。天

下最可愛的是能自立的人。最可恨的是不

要強的人。

(九) 世上有四項人。就是士農工商。那作官的和

念書的都叫士。種地的叫農。作手藝的叫工。

作買賣的叫商。這四項人。都是有一定的事

業。其餘那些無業的人。都叫遊民。若是遊民

少。有事業的人多。國家就可以富強了。

(一〇) 我小的時候兒。在學房裏很懶惰。就是我念

書的時候兒。也常常兒的和別的孩子玩兒。

我們玩耍。自然是背着先生。有一天。叫先生

看見了。他說。孩子們。爾們別這麼懶惰。爾們

的眼睛。總得看爾們的功課。爾們不知道戲

無益麼。現在爾們年輕。正是學好的時候兒。

不論誰。若是看見別的人。瞧別處不瞧書。准

爾們來告訴我。那時。我和我自己說。有一個

問答之下

學生我不愛他。我竟拿眼睛瞞着他。若是他不看書。我給他告訴去。不大的工夫兒。他果然往別處瞧。這麼着我就到先生那兒。給他告下來了。先生說。爾怎麼知道他懶惰不看書呢。我說。我是親眼看見的。啊。爾親眼看見的。難道爾看他的時候兒。爾的眼睛就在書上了麼。這麼着麼。我又叫先生拿住我的錯兒了。我見別的孩子都笑我。我把腦袋一低。先生也笑了。最好的是。永遠再不看別的懶

惰孩子了。

(二) 大凡人在世上。不欺爾字最要緊。在家不欺父的。做了官。一定是不欺君。那華聖頓小的时候。在花園子裏。有他父親一顆心愛的櫻樹。有一天他父親沒在家。他拿斧子把那櫻樹砍躺下了。趕他父親回來。看見這個很生氣。就問家人說。是誰砍了那顆櫻樹了。家人見問。嚇的顏色兒都變了。就說大人所最愛的樹。誰都不敢遭踢他的。說話之間。華聖頓

問答之下

九一

從外頭回來了。他父親就問他。孩子。爾看見是誰把我心愛的那櫻樹給砍躺下了。華聖頓說。是我砍的。並不是別人。他的父親聽這話。不但不生氣。反倒喜歡着說。既是爾自己說爾砍的。足見爾這個孩子不撒謊了。我雖然很愛那顆櫻樹。可是我愛爾不撒謊。比愛那顆櫻樹還利害哪。這麼看起來。華聖頓從小時候不欺他父親。所以能成一代英明之主了。

(三) 有一天有個小孩子。在城外頭玩兒。忽然嚷了一大聲。緊接着聽那樹林子裏頭。也有人答應了一聲似的。那小孩子覺着很詫異。就問是誰在那兒呢。真也怪。怎麼又是那麼一樣的聲兒。問我誰在那兒呢。那小孩子又一想。這必是有人要戲我哪。他可就說。爾是個傻子罷。又聽那兒答應了一聲。也說得是爾是個傻子罷。那小孩子就氣得了不得。可就罵起那個學他說話的來了。趕那小孩子越

問答之下

九三

罵那邊兒。那邊兒也照舊的越那麼罵他。這麼着。這孩子賭氣子。一直的往那樹林子找那個人去了。所也找不着是誰。只可又回到家裏來。就把那可氣的事。告訴他母親說了。他母親說備錯了。那是備自己聽備自己的說話的聲兒。那就是山音兒。這麼着。就把那山音兒的緣故。說給他聽。又告訴他。若是備說好聽的話。備可也就聽見是好聽的話了。人和世界上交往也是這麼樣。別人怎麼應

對我。就是我應對人的鏡子。備若是不好好兒的待人。誰也不能好好兒的待備。所以說出乎爾者。反乎爾者也。就是這個意思。

(三) 有一個人。在半夜裏。給楊震送賄賂去。楊震說我不敢領。那個人說。夜裏又沒人知道。備怕甚麼。他說。天知地知。汝知我知。怎麼說沒人知道呢。

(四) 有一個將軍。他的兄弟。在營房裏當將官。犯了軍令了。那將軍就按着軍規。把他正法了。

趕第二天出殯的時候。這個將軍大哭起來了。說。殺備的是將軍。哭備的是哥哥。

(五) 我們那兒有一個人。忘性很大。他搬家把他的媳婦兒忘下了。這還不算新鮮。桀王紂王連他的身體都忘了。

(六) 有一宗牲口。叫四不像子。請問。怎麼叫四不像子呢。因為他那個樣子。說馬不像馬。說牛不像牛。說他像驢和鹿罷。又不像驢和鹿。所以叫四不像子。

(七) 某處有一條狗。有一個野貓。有一天。這個狗追那個野貓。跳山過嶺的跑了半天。歸齊他們倆都累死了。叫個莊稼人看見了。沒費一點兒事。白得了這麼兩個牲口。這就叫鵝蚌相持。漁夫得利。

(八) 請教。憑一個典故。朝三暮四。是怎麼回事呢。那說的是有一個人。養活一群猴兒。每天早起餵他們三個餚餚。晚上餵他們四個。那些猴兒很不願意。後來改了。早起餵四個。晚

上餒三個。他們就喜歡了。所以說以術愚人朝三暮四。

(二) 起來罷。鷄打鳴兒了。果然不是惡聲哪。走。俗們倆誰該着先鞭了。

(三) 等二十五年我若不來。倆就嫁人。我已經二十五歲了。再等二十五年。只好在棺材裏等倆罷。

(四) 穿布衣裳戴布帽子。所以衛文公纔把國家興起來了。可見得儉省是治國的好着兒。

(五) 孔子上了東山。看魯國就小了。趕上了泰山。看天下都顯着小了。這說的是人占的地步。要一層比一層高。

(六) 這件事太麻煩。我怕辦不好。您還是另請高明。倆別推辭。這件事除了倆沒人了。

(七) 所說的以夷制夷。遠交近攻。何嘗不是外交手段。在我看。末了未免自己吃虧。誰說不是。近時某國和某國的關係。豈不是好個適例麼。

(一) 從閣下在此兩任。兩國的邦交。日加親密。這都仗着閣下的力量。我是甚麼人。謬承閣下如此稱讚。實是慚愧之至。這就是謂之太謙。閣下說的好。

(二) 這一口刀。是我所秘藏的。請閣下留着做紀念罷。閣下這一分盛情。我實在感激不盡。然而您秘藏的東西。我怎麼敢受呢。我們倆相好多年。現在臨別。實在沒甚麼可餞的。常言說寶劍贈與烈士。除了閣下沒人可送。

您總得賞收。那麼我敬領謝謝。

(三) 現時維新兩個字。幾乎成了熟語了。可是我不知道這典故出在那裏。是出在大學上。周雖舊邦。其命維新的那句話。古人還有在臉盆上寫苟日新。日日新。又日新的幾個字。爲的是勸人時時自省。不要忘下的意思。是我今日纔曉得維新兩個字的出處。領教領教。好說好說。

(四) 魚字傍兒一個厥字念甚麼。念桂也行。念

厥也行。可是賣魚的都吆喝桂魚。按這個說。桃花流水鱖魚肥的那句詩。自然是念桂罷。可不是。若把那個字念厥。未免成了笑話了。

(三) 昨兒我聽有人講得過且過。是何意呢。那是句比喻。夜裏將冷。有個鳥兒在樹上叫喚。凍死我凍死我。到了天明搭個窩。赶出了太陽。他又改了說。得過且過。啊原來如此。樂一時是一時。這是人情的通病啊。

(三) 我說人哪。一天短不了鹽。怎麼爾不早斷了煙了麼。爾別打岔。我說的是鹽不是煙。鹽哪。自然是短不了的。還用費話麼。

(三) 怎麼了。爾這個領彆樣子。莫非是有了病了麼。爾別亂來。我是貧也非病也。爾看這一問一答多有趣兒。所以我說漢文的妙處全在聲音上。

(三) 我說人要緊的是資質。學問算不了甚麼。就拿南山的竹子說罷。若是筆直的做出箭來。

射的分外的遠。不錯。爾若是再安上箭翎子。射的不更遠了麼。

(三) 桃郎征鬼。老年的時候兒。在一個地方兒。有老兩口兒過日子。有一天。老頭兒上山去打柴去。老婆兒到河沿兒上去洗衣裳。正洗着的時候兒。忽然看見打上湍裏。漂下兩個桃兒來。一個是紅的。一個是青的。老婆兒看見了。嘴裏可就念叨着說。紅的上這邊兒來。青的往那邊兒去。念了兩三遍。那紅的真就

往他這邊兒來了。這麼着。老婆兒就趕緊的用手撈上來。一看是個熟透了的桃。他喜歡得了不得。趕緊把衣裳洗完了。就捧着那個桃回家去了。竟等着老頭兒回來和他一塊兒嚐嚐。趕一會兒老頭兒就回來了。老婆兒對他說了幾句家常話。然後就說。慫。我今兒得了點兒東西。請您吃。說着就把剛纔得來的那個桃。拏出來。給老頭兒瞧。老頭兒說。好大桃。俗們一塊兒吃罷。就拏把刀把桃切

下兩片兒來。忽然哎呀的一聲。迸出一個小孩子來了。他們倆獸了半天就說。這是怎麼個事啊。老婆兒說。啊我想起來了。莫不是老天爺可憐我們夫妻倆。在世上也沒作過甚麼沒德的事。半輩子沒有兒子。這如今借着這個桃。賞給俺們一個孩子也是有的。我們就好好兒的養活他罷。老頭兒說。倆說的很是。這麼着就給他起了一個名字。因為他從桃裏生下來的。所以起名兒叫桃太郎。這桃

太郎和平常的孩子不同。身量兒高。有過人的膂力。而且又很聰明。夫妻倆疼得像寶貝似的。趕他到了十五歲上。身量兒已經長成人了。而且很有膽量。聽人說。有一個海島裏頭有好些個鬼怪。害人鬧事。誰都害怕不敢去。他聽見這個。就要去打那鬼怪。除這一方的禍害。有一天對着他父母說。媽呀。倆給我做幾個黍團子。老婆兒說。倆幹甚麼要黍團子。他說我要到鬼島打鬼去。老婆兒嚇了一

問答之下

一〇七

跳說。倆一個小孩子。怎麼能打鬼哪。別胡鬧了。好好兒的在家裏孝順我們罷。他說邪不侵正。那兒有人打不了鬼的理呢。等我去把他們打散了。擎些寶貝來。孝敬倆們老人家好不好。僊請放心叫我去罷。老頭兒見桃太郎這麼說。就勸老婆兒說。倆看我們這個小孩子。生來就和別的孩子不同。他現在既然要打鬼去。也許是打得了的。我們只管叫他去罷。老婆兒聽他這麼說。也沒法子。只得做

幾個黍團子給他。桃太郎都預備好了。勸他父母竟管放心。等他擎寶物回來。這麼着挑了一個好日子就走了。離家走不遠兒。道傍邊兒忽然旺的一聲。出來了一條狗。跪在桃太郎跟前。磕一個頭說。桃太爺。僊腰裏細的是甚麼東西。桃太郎說。這是日本第一的黍團子。那狗說。請僊賞我一個。我可以給僊做伴兒。桃太郎就給他一個吃。他果然跟着走。又走了一會兒。忽然出來了一個五彩鮮明

問答之下

一〇九

的東西。在眼前一幌。原來是一隻野雞。飛在桃太郎跟前。扇着翅膀兒說。桃太爺。憊那細在腰上的東西是甚麼。桃太郎說。憊不知道。這是最好的黍團子麼。那野雞說。哦。這是黍團子。我總沒吃過。若是賞我一個吃。我給憊領道兒。桃太郎也給了他一個。他果然飛在前頭。帶着道兒走。正走着。打草堆裏跳出一個長毛紅臉的東西。嘎嘎的說。我是猴兒。憊腰上繫着的不是黍團子麼。賞給我一個叫

我嚐嚐日本第一的好東西罷。桃太郎笑着說。憊是猴兒。究竟比他們靈一點兒。憊既猜着是黍團子。我就賞憊一個。憊肯跟我去麼。猴兒說。憊既賞了我。我不敢不効勞的。這麼着。桃太郎得了三個伴兒往前走。原來這鬼島。有鬼門關兒。這天看門的小鬼。遠遠的看見有個人。帶着三個禽獸往這麼來。趕緊的跑到裏頭。告訴鬼頭說。外頭有人來了。鬼頭打發一個小鬼去。看是甚麼人。一會兒這小

鬼兒跑回來說。來的是一個年輕的人。身上帶着刀。插着旗子。很有威風。還帶着一條狗。一個猴兒。一隻野雞。都很靈便。看那個樣子。大概是打我們來的罷。鬼頭聽這話。嚇了一跳。說。這可了不得了。慌慌忙忙的傳令。叫那些個眷屬們。都到關上去防守。一會兒紅鬼黑鬼綠鬼。和那些個小鬼兒們。一群有一百多個。都湊到關上來了。這時候兒桃太郎也到了。正往關上探望。忽然看見一個大鬼出

來。腿上繫着虎皮褲子。手裏擎着一條鐵棍。站在門上頭。大聲的對桃太郎說。憊們是打那兒來的。上那兒去。我們這兒是鬼島。向來不許人進來的。憊們最好是回去。若是敢往前來。我把憊們都吃了。想來憊們是走岔了路的。我也饒憊們。就快回去罷。別在這兒白把自己命送了。那就後悔不來了。桃太郎聽見。不由的生氣。就說。憊們想我是甚麼人。我就是日本國的桃太郎。聽見憊們在這個地

方兒害人鬧事。不遵王法。所以我特意來打
爾們。詩經上說的。普天之下。莫非王土。率土
之濱。莫非王臣。爾們是甚麼東西。敢在這兒
胡鬧。現在我要把爾們都宰了。叫爾們知道
日本國的利害。說着吩咐野鷄狗和猴兒闖
上前去。那鬼頭聽見桃太郎三個字。心裏十
分害怕。可是扎掙着說。爾這個小孩子好大
膽子。不知進退。我饒爾們。就是爾的萬幸了。
怎麼爾倒不走。還敢說打我們。若不叫爾們

噙噙我這鐵棒的利害。爾也不知道後悔。說
着在門上把鐵棍混掄了一回。特意亮他的。
勁兒。可是一面叫小鬼兒們把門關緊了。怕
人家打進來。正在不可開交的時候兒。野鷄
忽然飛進門去。把門給敲開了。那個狗看見
門開了。猛然進去。把那黑鬼的腿咬了一口。
黑鬼哎呀的一聲就跑了。那猴兒冷不防就
跳到紅鬼的後頭。拏爪子把他脖子抓破了。
一道口子。紅鬼叫了一聲苦也跑了。只見桃

太郎趕緊進去。也不拔刀。也不動鎗。手裏只
拏着一把扇子。打那鬼頭。打得鬼頭把鐵棒
也扔了。慌的不知道怎麼着纔好。只得跪在
地下。滿嘴裏哀告。桃太郎吩咐把他捆上了。
別的鬼看見鬼頭被拏了。都到桃太郎跟前
哀求饒命。桃太郎挨着次兒勸他們改邪歸
正。都赦了他們的罪。鬼頭喜歡的無恩可報。
把所有的珍珠寶貝。都送給桃太郎了。桃太
郎把那些個東西。都分給狗猴兒和野鷄。打
裏頭挑了幾樣難得的東西。帶回家去孝敬
他的父母了。這往後鬼島都歸化於日本。那
些個鬼子們。也都漸漸兒的變成人了。這桃
太郎的威名。遠近沒有不知道的了。到如今
日本的風俗。媽媽教訓小孩子。都是拏桃太
郎作榜樣兒。所以日本人一生下來。就知道
打鬼。

散語

第一

備說呀。怎麼不說了呢。我說罷了。我還說不好。備說給我聽聽。我說的沒備好。我和他說準了。我說的話備明白麼。我的話還沒學好哪。他說的不大好。還可以明白。這句話京話怎麼說。他說的很清楚。備說的也不錯。誰都說不過備。誰都沒有他說的好。沒他說不上來的話。備說的比他怎麼樣。我那兒比得上他。差遠着哪。他現在甚麼話都會說了。差不多都說上來了。心裏有許多的話。可說不上來。

我說是說上來。還不能聽。這句話我怎麼說。也說不好。我不是不說。我是說不上來。今兒沒預備甚麼。沒甚麼可說的。慢着點兒說。別說的這麼快。這麼說明白是明白。總不大順。備這麼倒過來說。就受聽了。我和他說了個大概。一時說不盡。說起來話長。說話就是這個地方難。學了一年的工夫。大概可以會說了罷。備們還接着昨天的話說。要像備說的這麼好。那可真不容易。這話不用往下說了。這件事沒有大說頭了。說不出所以然。備是當面兒和他說的麼。備們先說明白了再辦。那件事趕明兒再說罷。我多陪這麼說來着。他們說岔了打起來了。備給他們說和說和。他總不肯說實

話。我簡直的說出來罷。他越說越糊塗。說說笑笑的很熱鬧。他們說甚麼。說的那麼熱鬧。說也是白說。請他做說客。還有什麼可說的呢。越說越不像了。滿嘴裏竟胡說八道。那個人一張嘴就是錢。竟說瞎話。沒正經話。說來說去還是爲錢。他是能說不能行。備要說總得說透了。這麼大了。備還挨說麼。有話自請說。別拘泥。這句話要往恭敬點兒怎麼說。備若是這麼說。他就答應了。我是說好啊。是不說好啊。別竟備一個人說。也得讓他說。笑裏藏刀。別上他的檔。這是機密事。千萬別和人說。這話說不得。若說出來是個笑話兒。說話是越脆越好聽。說到那兒。辦到那兒。初學的時候兒。總

得多練着說。不要發慌。

第二

他的買賣所做起來了。這些活一天也做不完。把他拆了從新再做。備會做餃子麼。他又做了一件好事。他還做那個買賣麼。他所做的全不對。昨兒夜裏做了一個夢。備還是做那個夢。這事誰也不肯做。這件事我做不來。備既是做不上來。我也是做不好。那件事辦的不做臉。做的越快越好。好好的材料。叫他做壞了。他是自作自受。飯是煮得了。菜還沒做哪。無論做甚麼事。總得有信。做完了。還得請備改。

他做事麻俐。這個厨子做東西不乾淨。他做的詩很出名。任事不做竟閉着。一不做二不休。他做事一點兒不專心。既做大事。別怕招抱怨。

這麼辦一定行。他辦事很快。他果然辦成了。沒他辦不了的事。現在還不能這麼辦。這點兒事。還辦不了麼。總得按着規矩辦。那件事他一個人包辦。要辦太費事。不辦又領。這一個月我有好些個得辦的事。若是這麼辦。真便宜他了。那件事我可以帮着辦。他辦事因循不簡決。顛預拉絲不痛快。他有辦事的才幹。他的事情越辦越糟了。他辦事老是辦到半截兒。既要辦。總得辦成了。辦不動的事情。他偏要辦。

他那兒能辦這個事。好好兒的事情。都叫他辦糟了。往後別這麼辦了。他的事情辦不下去了。擱起來了。要辦就辦一件大事。竟說不行總得辦。

第三

這個備買的還不貴。買不買不要緊。備自請看。既來了多少買點兒罷。這些個東西。我都得買。要買就買好的。買這些個廉貨做甚麼。這個價兒備可買不下來。他們的買賣都是言無二價。備若是買的多。可以饒兩個。備真會買東西。這個表備在那兒買的。這不是買的是得的。這是攤子上買的。這都是總得定做的。沒有賣現成的。若是實牢價兒。我就買幾

個。備要的價兒太差遠了。備明天上橫濱去的時候兒。想着帶兩隻火腿來。家裏白擱着好些個。備又買做甚麼。越買越揚。不要買他的了。早知道這麼長錢。去年該多買下幾個。他買下的。鼓吃一年的了。那些貨各舖子都賣短了。所買不着。備要買皮箱啊。到小市兒去買。要甚麼樣有甚麼樣。我的話他不大懂。備替我叫他再落點兒價錢。他說這是到家的價兒。再少了就賣不着了。備要打邊兒買。我可以讓點兒價錢。若是零賣。就是這個價兒。買的時候兒。我沒理會有毛病。到家就看出來了。現在市上買主兒多。賣主兒少。現在買怕不上算。過年再買罷。備到南紙店去買。甚麼樣兒的文具都有。會買的

不如會賣的。圖賤買老牛。專買不值少買吃食。賣瓜的不說瓜苦。收買古玩。俗言說。除賣八當十。還是現錢買現貨。得了便宜買乖。買空兒賣空兒。

第四

現在我要改裝了。因為是在內地遊歷。穿中國的衣服色方便些。做一套常行的衣裳。大概得多少錢。平常的衣裳還是穿布的時候兒多。做一件綢子布衫兒。要多少尺。砍肩兒還是墨本緞兒的好。可是我要紫的。穿馬褂兒規矩點兒。拿鐵線紗做長衫兒。又涼快又好看。夏布汗褂兒。穿着最舒服。夏天人都愛穿兩截兒布衫兒。備還得拿把扇子。我這麼打扮起來。也

像一個中國人罷。穿洋布和哈喇，爲的是省錢。四季兒的衣裳，就是皮衣裳貴。若真講究好的，沒價錢。貂皮頂貴，一千兩銀子一件的都有。現在改裝了，我要租房子了。那兒有房子，僱給找一找。店裏住太亂。租廟裏的房子也行。在人家兒住，還不大大方便罷。我總願意住正房。頂好是獨門獨院兒。房子好找，街坊不好搭。那處房，僱看過沒有。那個房子我倒很中意，就是房租太大。我租不起。新搬去的得拜街坊。總是自己去遞名片。這房子沒有臭蟲罷。有井沒有。院子沒樹太熱。城裏的房子貴，總得一塊錢一間。我們租三間就設了，另外還得有廚房。

還得找一個底下人會做飯的纔好。沒有許多的事，就是做飯拾掇屋子。一個月給三塊錢的工錢，飯可是我們管。叫他包飯，或是開賬都行。人要妥當的，不要吃大煙的。

第五

這位是誰。僱給我引薦引薦。久仰大名。請教台甫。請隨便別拘泥。僱請寬坐。一向少見。一向短過去請安。這一向僱好啊。改日到府上拜訪去。我要告假了。我失陪了。僱們改天見。沒事可以常來。僱請治公罷。我在家裏恭候。僱們兩便罷。我有一件事奉懇僱。我不好意思說。這有甚麼難呢。僱只管說。我必盡心。我必效勞的。前兒失迎得

很。

昨兒僱賞東西謝謝。叫僱花錢費心。回家替我問太太好。今兒給僱道喜來了。恕我來遲了。路上都好。行李都到齊了麼。海面上沒甚麼就悞麼。路上承僱照拂。人地生疎，求您照應。這是某人給僱介紹的信。我來的實在冒昧。底下求僱多指教。令尊大人精神很好。他的養法好。僱的造化大。貴恙好了沒有。時令不正，僱得多留神。僱這麼費心。我實在過意不去。今兒沒預備甚麼，請僱多用點兒罷。屢次的討擾，我實在不好意思。失陪失陪。承問承問。別送別送。恭喜恭喜。大喜大喜。

討擾討擾。得罪得罪。叫僱費心。叫僱見笑。叫僱受累。叫僱多禮。承僱過獎。蒙僱厚賜。實在盛設。實在簡慢。實在抱愧。對不起僱。簡慢僱。請僱寬恕。

第六

僱來了。僱用甚麼東西。我們不打價兒。東西好，價錢便宜。底下僱多照顧。掌櫃的貴姓。寶號是甚麼。這程子買賣好啊。這是新到的貨。僱用點兒罷。不對路的可以退回來。價錢太貴，讓一點兒罷。僱說您給多少錢。這是照本兒賣給僱的。一塊錢一個，少了不賣。僱不用駁價兒了。我們不能多算僱的錢。僱不用給現錢了。給僱記上賬罷。僱邀一邀

有多少斤。倆們零賣不零賣。倆要多少定銀。今兒怎麼個行市。行市又起了一點兒了。一塊洋錢合多兒錢。給倆五吊票子。倆有樣子沒有。這個花樣兒太老。我要時興的。山東綢子用處最寬。一疋是有多少尺啊。這個合多兒錢一尺。我要素的。不要帶花兒的。儼不用別的了麼。我給倆送到府上罷。這幾年洋貨很興時。這宗貨銷路廣。他販的貨。很對中國人的路。他是做買賣的好手。今年絲的行市很微。市上有好些個貨沒賣出去。那個銀行是很靠得住的。怎麼會虧空了。他全賠在滙水上了。某國是日本的一個大銷路。

第七

他們的先生教法很好。學生也很認真。現在普通學都學好了。該入專門了。考在前列的。都有獎賞。不論留學那國。總得學那國的真道理總行。說洋學有益處。固然可以學。若是學了洋學。把本來的學問都弄了。那也太難了。

第八

清太祖是個英雄。
頭一代是順治皇上。
聖祖就是康熙皇上。他可以說得起是聖人。

貴學校是幾年卒業。

每月多少學費。

連學費帶火食。都算在其內。

通共分幾班。

現在新添了科目了。

請的是北京先生。

報考的已經過了數兒了。

學校的規模很可觀。

學校的規矩很嚴。

現在有住學的沒有。

雍正上諭。竟說做官的弊病。

乾隆是清朝最興旺的時候兒。國富民殷。皇上南巡了兩邊。那算是個盛典。

嘉道以後。就漸漸兒的衰微起來了。

咸豐年間。長髮賊鬧的正盛。英法聯軍也到了北京了。皇上上熱河避難去了。

國運和人的運氣一樣。有盛有衰。

共和也罷。立憲也罷。若是能有保護百姓的人。天下就可以得平安了。所以說。保民而王。莫之能禦也。

不是必得拿着刀去害人纔說殺。就拿一個壞法子去治理人也。

是和拿刀去殺人是一樣的。天下惡乎定。定于一。孰能一之。不嗜殺人者能一之。治理中國的法子。易於反掌。不過是保民而已矣。

第九

相與合作。圓滿解決。實際問題。交換意見。最要關鍵。所關尤鉅。開誠布公。中外宣傳。外交內政。日緊一日。是否可行。尙屬疑問。惟一方法。特殊事情。國策遂行。期無遺憾。社會組織。矛盾亦甚。國際協調。有無相通。內容複雜。發表聲明。競爭場裏。熱心研究。生產過剩。民生日蹙。經濟恐慌。金融切迫。生活程度。智識階級。時代不同。情形各別。大有關係。無些影響。以工代賑。

刮目而待。運用之妙。存乎一心。雖有利器。不如待時。樂天知命。安分守己。

滿腔熱血。舉國一致。慷慨赴難。敵王所愾。大公無私。王道蕩蕩。虛心坦懷。光風霽月。夙興夜寐。民之父母。得道多助。吉人天相。人各爲主。易地皆然。彼亦人子。盜賊王臣。新進喜功。庸人誤國。宴安鴆毒。虎頭蛇尾。天步艱難。無代無之。玉成於女(汝)。國士無雙。大江東去。天限南北。美哉山河。龍盤虎踞。禍在蕭牆。土崩瓦解。政者正也。無信不立。天道無親。常與於善。善隣親仁。惟國之寶。國君好仁。天下無敵。保民而王。

生死關頭。制其機先。主客倒置。不即不離。不聞不問。

慣用手段。何濟於事。既往不咎。轉禍爲福。車薪杯水。

燎原之火。臨陣磨鎗。緩不及急。物極必反。捲土重來。

嫁禍於人。居心叵測。弱肉強食。優勝劣敗。大同小異。

少見多怪。莫名其妙。何堪設想。一言蔽之。談何容易。

聞一知十。專心致志。欲罷不能。中道而廢。道聽途說。

朝聞夕死。賢賢易色。孜孜爲善。亡羊補牢。網繆未雨。

何子之迂。猶勝于己。此日何日。敵國外患。外強內乾。

羊質虎皮。人心不同。各如其面。衣不如新。人不如故。

得隴望蜀。苦不知足。人定勝天。倒行逆施。三日不見。

易於反掌。己所不欲。勿施於人。夫子之道。忠恕而已。

第十

滿招損。謙受益。履霜堅冰至。

知幾其神乎。積善之家。必有餘慶。

言忠信行篤敬。德不孤必有鄰。

苟日新。日日新。又日新。

工欲善其事。必先利其器。

學如不及。猶恐失之。

他山之石。可以攻玉。

舜何人也。我何人也。有爲者亦若是。

後生可畏。焉知來者之不如今也。

內省不疚。雖千萬人吾往矣。

我知言。我善養吾浩然之氣。

苟得其養。無物不長。苟失其養。無物不消。

中人以上可以語上也。中人以下不可以語上也。

鸚鵡能言。不離飛鳥。猩猩能言。不離禽獸。今人而無禮。雖能言。不亦禽獸之心乎。

相鼠有皮。人而無儀。人而無儀。不死何為。

父兮生我。母兮鞠我。

惟桑與梓。必恭敬止。

曹操竝爭天下。今操芟蕘大難。略已平矣。遂破荊州。威震四海。英雄無所用武。故豫州遁逃至此。將軍量力而處之。若能以吳越之衆。與中國抗衡。不如早與之絕。若不能當。何不案兵束甲。北面而事之。今將軍外託服從之名。而內懷猶豫之計。事急而不斷。禍至無日矣。權曰。苟如君言。劉豫州何不遂事之乎。亮曰。田橫齊之壯士耳。猶守義不辱。況劉豫州王室之胄。英才蓋世。衆士慕仰。若水之歸海。若事之不濟。此乃天也。安能復為之下乎。權勃然曰。吾不能舉全吳之地。十萬之衆。受制於人。吾計決矣。

第十一

既醉以酒。既飽以德。一日不見。如三秋兮。

女(汝)朝去而晚來。則吾倚門而望。女(汝)暮出而不還。則吾倚閭而望。

何哉。汝所謂強者。南方之強與。北方之強與。抑汝強與。

行已有耻。使於四方。不辱君命。可謂士矣。

士不可以不弘毅。任重而道遠。

待文王而後興者。凡民也。若夫豪傑之士。雖無文王猶興。

過我門而不入我室。我不憾焉者。其惟鄉原乎。鄉原德之賊也。

靜以修身。儉以養德。非澹泊無以明志。非寧靜無以致遠。

臣死之日。不使內有餘帛。外有益財。以負陛下也。

亮說權曰。海內大亂。將軍起兵。據有江東。劉豫州亦收衆漢南。與

縱我不往。子寧不嗣音。我心匪石。不可轉也。我心匪席。不可捲也。風雨如晦。鷄鳴不已。兄弟鬩于牆。外禦其侮。擊鼓其鐃。踴躍用兵。豈曰無衣。與子同袍。王事多難。不遑啓居。旅力方剛。經營四方。靡不有初。鮮克有終。君子屢盟。亂是用長。匪勉同心。不宜有怒。德音莫遠。及爾同死。不自我先。不自我後。他人有心。予忖度之。鶴鳴于九臯。聲聞于天。既明且哲。以保其身。衡門之下。可以棲遲。豈其食魚。必河之魴。

莫赤匪狐。莫黑匪烏。具曰吾聖。誰知烏之雌雄。
逝將去女。適彼樂土。豈弟君子。民之攸歸。
惠此中國。以綏四方。予懷明德。不大聲以色。
周雖舊邦。其命維新。濟濟多士。文王以寧。
吉甫作誦。穆如清風。如月之恆。如日之升。如南山之壽。
稱彼兕觥。萬壽無疆。

家庭常語

北京張廷彥編

待老

儂起來了。儂請喝茶。我給儂裝一袋烟罷。儂今兒出門麼。
儂上那兒去。儂是一早走。是吃了飯走啊。我給儂預備飯
去。儂穿甚麼衣裳。今兒天熱。儂穿夾襖罷。儂是穿坎肩兒。
是穿馬褂兒。我給儂擱一擱。我給儂拿上褶兒。儂回來了。
儂乏了罷。儂擦擦臉罷。儂換衣裳罷。妹妹。張羅阿媽洗臉。
我疊完了衣裳。給儂做飯罷。儂先喝酒罷。飯這就得。今兒

街上土大不大。今兒家裏沒人來。今兒我舅舅來了。瞧儂
來了。沒甚麼事。儂今兒早歇着罷。儂還要甚麼不要了。炕
都鋪好了。痰盒兒蠟燈烟袋甚麼的。都給儂豫備好了。儂請
歇着罷。

臨幼

兄弟該起來了。九點鐘了。儂快上學罷。放了學就回家。別在
外頭玩兒。儂回來了。怎麼這麼早就回來了。好好兒的玩
兒去罷。別淘氣。他比儂小。儂得讓着他。儂帶他上街去罷。
小心車馬。儂老拉着他。別去遠了。快點兒回來。給儂錢。給他

買點兒玩藝兒來。他若走不動了。儂把他抱回來。

款客

初見

儂貴姓。儂府上在那兒住。儂是張二叔啊。我阿媽沒在家。
儂請進來坐罷。常聽我阿媽提儂。偕們爺兒倆沒見過。我二
孀兒好啊。我兄弟妹妹好啊。儂請喝茶。儂找我阿媽有事
麼。叫儂惦記着。是等他回來。我替儂說儂多坐會兒罷。勞儂
駕。儂到家。替我說給二孀兒請安。問我妹妹好。

常會

大舅母來了。僮好啊。我舅舅好啊。僮怎麼老沒來了。我正盼僮來哪。今兒僮可別忙着走了。僮怎麼沒帶我妹妹來啊。今兒僮不住下麼。那麼把車打發回去罷。僮們娘兒倆說一天話兒。晚上再回去。僮不論怎麼說。也不叫您走。僮在這兒屈尊一天罷。我舅舅的差使好啊。今兒這麼大熱的天。僮大遠的來瞧我們。僮還賞東西。謝謝舅母。

我母親今兒行人情去了。臨走的時候兒說。若是舅母來了。可別叫走。大概不坐晚席就回來。僮想我若留不下僮。我母親不說我

麼。我今兒也不給僮預備甚麼。家常飯僮還不賞臉麼。僮別粧假。僮用的當了。僮請漱口。僮不吃板榔麼。僮請吃煙。

行情

僮大喜了。今兒我母親本應當親自來。給您道喜來。因為前兩天着了點兒涼。還沒大好哪。所以打發姪女兒來。給僮道喜。也沒得給我兄弟(妹)預備點兒甚麼(交分子)(遞拜匣)請一個安(甚麼時候兒發轎啊。女家在那兒住。娶親太太是誰啊。(入席我不忙哪。僮先讓外客。我又不是外人。應當替僮張羅張羅。我不敢那麼坐。遵命了。我先要和大娘告假。叫僮受累。

附

那兒的話呢。僮煩惱。實在想不到他過去了。我父母打發我。給僮道惱來了。這是給我叔叔打紙的。僮別臊人了。明兒甚麼時候兒起槓啊。僮想開了罷。他的壽數到了。沒法子。他的塋地在甚麼地方(入席告辭同前)。

讀書

先生好啊。請教先生。我應當先念甚麼書。這句話的意思。我不大明白。請先生再講一回。這個字是那一聲。有氣沒氣。這句話那個字重念。我說的對不對。我的口音怎麼樣。這個字怎麼寫。明兒學生有事。跟先生告一天假。這兒有點

兒粗東西。是學生孝敬先生的。該上學了。我打學房回來。每天有兩點鐘的功課。我學作詩哪。我學畫畫兒哪。我是二班的學生。我們同班的是十個人。明兒先生有事。放一天學。我會說幾句。還說不好。請僮多指教。我的資質鈍。老學不好。承僮過獎了。

應酬須知

請教先生。我要到貴國去。不知道見人的禮節。怕是得罪人。請您指教指教。那麼我可以大概說一說罷。頭一次見面的人。僮可以問他貴姓。貴台甫。貴府。貴衙門。千萬不

附

可問他的名字。若問名字他就惱了。

見過兩三次的人。就是忘了他的姓和號。也不可以再問了。若再問。他也不願意。因為他想。倘沒把他擱在心裏。倘可以問尊父母。都在堂啊。貴昆幾位。貴庚(高壽)倘還得知道他好甚麼事。着他好吃烟。倘別說吃烟有害。他好喝酒。倘別說喝酒有傷。這都是應酬世故的好法子。

倘去拜客。若是主人敬烟倒茶。倘得站起來。就是底下人送茶。倘也得點點頭。若不這麼着。就算是狂傲。人就不喜歡。

倘既是客。倘得看出主人是忙是閒。若沒甚麼可談的。別坐的工夫太大了。招人心裏不願意。倘若約他逛去。或是約他吃飯。沒

有一說就應的理。他必推辭有事。倘別信以為實。再切實的約他一回。他若肯擾就應了。若實在有事。也就別再勉強了。

倘若作主人的時候兒。更得留神了。有客來拜。倘遠朋友。倘得迎到門口兒。近朋友。迎到屋門。

若等客進了屋子。倘纔打椅子上站起來。那就算不恭敬。有一回。我和一個外國人告辭。他連椅子都沒下。我打那兒永遠不理他了。他雖是沒心。我總疑惑他有意瞧不起我。送客無論遠近。總得送到門外頭。陪客說話。得滿面笑容。沒話兒找話兒。客纔坐得住。哪。這雖是浮面子上的小過節兒。可也是萬不可忽略的。

着比拜客去。無論與主人怎麼近的交情。總是到門上。招呼一聲

兒。不可一直的進裏頭去。

着比有三四位客同時來拜。應酬更難。若可以讓到一塊兒的。就讓到一塊兒。人人兒都得周旋幾句話。不能竟和一個人說。若是有要緊得說的話。得先和別位說。倘恕我。我和某兄幾句要緊的話。倘們幾位先談着。

與堂客來往。尤其禮多。總得處處拘謹。不能大說大笑。就是正經話裏頭。也有好些不能說的。凡堂客梳頭。帶花兒。穿衣裳鞋甚麼的。儘都別加讚語。

若朋友帶着家眷們。千萬別光着腳去。給客倒茶。別倒半碗兒。喝了趕緊的倒。送禮總要雙的。不要單的。二四六八都可以。這都是

俗們兩國相反的風俗。不可不知道的。

急就篇

終

昭和八年六月二十日改訂初版發行
 昭和八年五月二十日改訂初版發行
 昭和七年十二月二十日改訂初版發行
 昭和七年十一月二十日改訂初版發行
 昭和七年十月二十日改訂初版發行
 昭和七年九月二十日改訂初版發行
 昭和七年八月二十日改訂初版發行
 昭和七年七月二十日改訂初版發行
 昭和七年六月二十日改訂初版發行
 昭和七年五月二十日改訂初版發行
 昭和七年四月二十日改訂初版發行
 昭和七年三月二十日改訂初版發行
 昭和七年二月二十日改訂初版發行
 昭和七年一月二十日改訂初版發行
 昭和六年十二月二十日改訂初版發行
 昭和六年十一月二十日改訂初版發行
 昭和六年十月二十日改訂初版發行
 昭和六年九月二十日改訂初版發行
 昭和六年八月二十日改訂初版發行
 昭和六年七月二十日改訂初版發行
 昭和六年六月二十日改訂初版發行
 昭和六年五月二十日改訂初版發行
 昭和六年四月二十日改訂初版發行
 昭和六年三月二十日改訂初版發行
 昭和六年二月二十日改訂初版發行
 昭和六年一月二十日改訂初版發行
 昭和五年十二月二十日改訂初版發行
 昭和五年十一月二十日改訂初版發行
 昭和五年十月二十日改訂初版發行
 昭和五年九月二十日改訂初版發行
 昭和五年八月二十日改訂初版發行
 昭和五年七月二十日改訂初版發行
 昭和五年六月二十日改訂初版發行
 昭和五年五月二十日改訂初版發行
 昭和五年四月二十日改訂初版發行
 昭和五年三月二十日改訂初版發行
 昭和五年二月二十日改訂初版發行
 昭和五年一月二十日改訂初版發行
 昭和四年十二月二十日改訂初版發行
 昭和四年十一月二十日改訂初版發行
 昭和四年十月二十日改訂初版發行
 昭和四年九月二十日改訂初版發行
 昭和四年八月二十日改訂初版發行
 昭和四年七月二十日改訂初版發行
 昭和四年六月二十日改訂初版發行
 昭和四年五月二十日改訂初版發行
 昭和四年四月二十日改訂初版發行
 昭和四年三月二十日改訂初版發行
 昭和四年二月二十日改訂初版發行
 昭和四年一月二十日改訂初版發行
 昭和三年十二月二十日改訂初版發行
 昭和三年十一月二十日改訂初版發行
 昭和三年十月二十日改訂初版發行
 昭和三年九月二十日改訂初版發行
 昭和三年八月二十日改訂初版發行
 昭和三年七月二十日改訂初版發行
 昭和三年六月二十日改訂初版發行
 昭和三年五月二十日改訂初版發行
 昭和三年四月二十日改訂初版發行
 昭和三年三月二十日改訂初版發行
 昭和三年二月二十日改訂初版發行
 昭和三年一月二十日改訂初版發行
 昭和二年十二月二十日改訂初版發行
 昭和二年十一月二十日改訂初版發行
 昭和二年十月二十日改訂初版發行
 昭和二年九月二十日改訂初版發行
 昭和二年八月二十日改訂初版發行
 昭和二年七月二十日改訂初版發行
 昭和二年六月二十日改訂初版發行
 昭和二年五月二十日改訂初版發行
 昭和二年四月二十日改訂初版發行
 昭和二年三月二十日改訂初版發行
 昭和二年二月二十日改訂初版發行
 昭和二年一月二十日改訂初版發行
 昭和一年十二月二十日改訂初版發行
 昭和一年十一月二十日改訂初版發行
 昭和一年十月二十日改訂初版發行
 昭和一年九月二十日改訂初版發行
 昭和一年八月二十日改訂初版發行
 昭和一年七月二十日改訂初版發行
 昭和一年六月二十日改訂初版發行
 昭和一年五月二十日改訂初版發行
 昭和一年四月二十日改訂初版發行
 昭和一年三月二十日改訂初版發行
 昭和一年二月二十日改訂初版發行
 昭和一年一月二十日改訂初版發行
 昭和十年五月二十日改訂初版發行

昭和三年七月二十日改訂初版發行
 昭和三年六月二十日改訂初版發行
 昭和三年五月二十日改訂初版發行
 昭和三年四月二十日改訂初版發行
 昭和三年三月二十日改訂初版發行
 昭和三年二月二十日改訂初版發行
 昭和三年一月二十日改訂初版發行
 昭和二年十二月二十日改訂初版發行
 昭和二年十一月二十日改訂初版發行
 昭和二年十月二十日改訂初版發行
 昭和二年九月二十日改訂初版發行
 昭和二年八月二十日改訂初版發行
 昭和二年七月二十日改訂初版發行
 昭和二年六月二十日改訂初版發行
 昭和二年五月二十日改訂初版發行
 昭和二年四月二十日改訂初版發行
 昭和二年三月二十日改訂初版發行
 昭和二年二月二十日改訂初版發行
 昭和二年一月二十日改訂初版發行
 昭和一年十二月二十日改訂初版發行
 昭和一年十一月二十日改訂初版發行
 昭和一年十月二十日改訂初版發行
 昭和一年九月二十日改訂初版發行
 昭和一年八月二十日改訂初版發行
 昭和一年七月二十日改訂初版發行
 昭和一年六月二十日改訂初版發行
 昭和一年五月二十日改訂初版發行
 昭和一年四月二十日改訂初版發行
 昭和一年三月二十日改訂初版發行
 昭和一年二月二十日改訂初版發行
 昭和一年一月二十日改訂初版發行
 昭和十年五月二十日改訂初版發行

改訂急就篇
 【定價金六十錢】



編輯者 東京市澁谷區千駄谷町五丁目八三七番地 宮島大八
 印刷人 東京市牛込區市谷加賀町一丁目十二番地 小坂孟
 發行所 東京市麹町區麹町五丁目七ノ二 善鄰書院
 印刷所 東京市牛込區市谷加賀町一丁目十二番地 大日本印刷株式會社
 發賣所 東京市本郷區本郷二丁目二番地 文求堂書店

宮島大八著
 支那語會話篇
 支那語會話字典

定價金壹圓貳拾錢
 書留送料拾九錢
 定價金貳圓貳拾錢
 書留送料貳拾貳錢

本字典ハ主ニ發音四聲及ヒ之ニ屬スル熟語ノ意義ヲ知ルニ便ニシテ四聲
 順ニ排列シ第一列ハ本字第二列ハ部首ヲ表ハシ(大偏三水偏ノ如キ)第三
 列ハ其字ノ詩韻ハ何韻ニ屬スルヤヲ表ハシ又餘リ發音ヲ知ラザルモノ、
 爲メニ書尾ニ普通發引法ニ依リテ之ヲ引出シ得ル如ク便利ニ編セリ

宮島大八編
 急就篇總譯
 定價六拾錢
 書留送料拾六錢

善隣書院編
 羅馬字急就篇
 定價六拾錢
 書留送料拾六錢

善隣書院編
 急就篇發音
 定價三拾錢
 書留送料拾參錢

hs ch ch' sh j ts ts' s
 T ㄊ ㄆ ㄇ ㄈ ㄇ ㄆ ㄇ
 êng êrh n n' m t t' ㄋ ㄌ k k' h ch' ch'
 L ル ㄌ ㄎ ㄍ ㄆ ㄇ ㄆ ㄇ ㄆ ㄇ
 一 i u ü a o ê e ai ei ao ou an ên ang
 X x U u Y y ㄛ ㄜ ㄝ ㄞ ㄟ ㄠ ㄡ ㄢ ㄣ
 ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ ㄨ ㄩ